

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) Nru 1335/2014**tas-16 ta' Diċembru 2014**

li jemenda r-Regolament (KE) Nru 2535/2001 li jstabilixxi regoli dettaljati biex ikun applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 rigward l-arranġamenti tal-importazzjoni tal-halib u tal-prodotti tal-halib u biex jinfethu kwoti tariffarji

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jstabilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007⁽¹⁾, u b'mod partikulari l-Artikolu 187 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1101/2014⁽²⁾ jipprovi għal emendi fil-kodicijiet tan-NM għal prodotti tal-halib tal-Kapitolu 4 b'effett mill-1 ta' Jannar 2015.
- (2) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2535/2001⁽³⁾ jistabilixxi regoli dettaljati rigward l-arranġamenti tal-importazzjoni tal-halib u tal-prodotti tal-halib u biex jinfethu kwoti tariffarji. Biex jirrifletti l-emendi fil-kodicijiet tan-NM għal prodotti tal-halib, hu mehtieg li l-Annessi I, II u VIIa ta' dak ir-Regolament jiġu aġġornati.
- (3) L-Artikolu 4(2) tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001 jirreferi għall-kodicijiet tan-NM li huma mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2015. Barra minn hekk, l-Anness 3, li jirrigwarda l-konċessjonijiet għall-ġobnijiet, tal-Ftehim bejn il-Komunità Ewropea u l-Konfederazzjoni Żvizzera dwar il-kummerċ ta' prodotti agrikoli⁽⁴⁾, approvat bid-Deciżjoni 2002/309/KE, Euratom tal-Kunsill u tal-Kummissjoni⁽⁵⁾, jipprovi għal-liberalizzazzjoni shiħa tal-kummerċ bilaterali fil-ġobnijiet mill-2007. Għalhekk dik id-dispożizzjoni m'għadhiex tghodd u għandha tithassar.
- (4) L-Artikolu 19a(1)(c) u (4)(c) li jirrigwarda l-Parti 3 tal-Anness VIIa tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001 u l-Artikolu 20(1)(a)(ii) li jirrigwarda l-Parti C tal-Anness II ta' dak ir-Regolament jikkoncernaw rispettivament kwota tariffarja tal-ġobon u importazzjonijiet preferenzjali skont il-Ftehim dwar il-Kummerċ, l-Iżvilupp u l-Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, minn naha wahda, u r-Repubblika tal-Afrika ta' Isfel, min-naha l-oħra⁽⁶⁾, approvat bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/441/KE⁽⁷⁾. Dawn id-dispożizzjonijiet jirreferu għall-kodicijiet tan-NM li huma mhassra b'effett mill-1 ta' Jannar 2015. Peress li l-perjodu ta' kwota korrispondenti u l-perjodu tal-eliminazzjoni tad-dazju fuq l-importazzjoni skadew, huwa xieraq li daww id-dispożizzjonijiet jithassru.
- (5) Għaldaqstant ir-Regolament (KE) Nru 2535/2001 għandu jiġi emendat skont dan.
- (6) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat għall-Organizzazzjoni Komuni tas-Swieq Agrikoli,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) Nru 2535/2001 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 4, il-paragrafu 2 huwa mhassar;

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 1101/2014 tas-16 ta' Ottubru 2014 li jemenda l-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni (ĠUL 312, 31.10.2014, p. 1).⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 2535/2001 tal-14 ta' Diċembru 2001 li jipprovi regoli dettaljati biex ikun applikat ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1255/1999 rigward l-arranġamenti tal-importazzjoni tal-halib u tal-prodotti tal-halib u biex jinfethu kwoti tariffarji (ĠUL 341, 22.12.2001, p. 29).⁽⁴⁾ ĠUL 114, 30.4.2002, p. 132.⁽⁵⁾ Id-Deciżjoni 2002/309/KE, Euratom tal-Kunsill u tal-Kummissjoni rigward il-Ftehim dwar Kooperazzjoni Xjentifika u Teknoloġika, tal-4 ta' April 2002 dwar il-konkluzjoni tas-seba' Ftehimiet mal-Konfederazzjoni Żvizzera (GU L 114, 30.4.2002, p. 1).⁽⁶⁾ ĠUL 311, 4.12.1999, p. 3.⁽⁷⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2004/441/KE tas-26 ta' April 2004 dwar il-konkluzjoni tal-Ftehim għall-Kummerċ, Żvilupp u Kooperazzjoni bejn il-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, fuq parti minnhom, u r-Repubblika tal-Afrika t'Isfel, fil-parti l-oħra (ĠUL 127, 29.4.2004, p. 109).

- (2) Fl-Artikolu 19a, il-paragrafi 1(c) u 4(c) huma mhassrin;
- (3) Fl-Artikolu 20, il-paragrafu 1(a)(ii) huwa mhassar;
- (4) L-Anness I huwa emendat skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament;
- (5) L-Anness II huwa emendat kif ġej:
 - (a) il-Parti B hi mibdula bit-test fl-Anness II ta' dan ir-Regolament,
 - (b) il-Parti C tithassar;
- (6) L-Anness VIIa huwa emendat kif ġej:
 - (a) il-Parti 3 tithassar,
 - (b) il-Parti 4 hi mibdula bit-test fl-Anness III ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan japplika mill-1 ta' Jannar 2015.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, is-16 ta' Dicembru 2014.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

L-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 2535/2001 huwa emendat kif ġej:

(1) Il-Parti I.A hija sostitwita b'dan li ġej:

"I.A

KWOTI TARIFFARJI MHUX SPECIFIKATI MILL-PAJJIŻ TAL-ORIGINI

Numru tal-kwota	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni ⁽¹⁾	Dazju tal-importazzjoni (EUR/100 kg piż nett)	Pajjiż tal-origini	Kwota annwali (ftunnellati)	Kwota ta' kull sitt xhur (ftunnellati)
09.4590	0402 10 19	Trab tal-ħalib xkumat	47,50	Il-pajjiżi terzi kollha	68 537	34 268,5
09.4599	0405 10 11 0405 10 19 0405 10 30 0405 10 50 0405 10 90 0405 90 10 (*) 0405 90 90 (*)	Butir u xaħmijiet u żjut oħra li ġejjin mill-ħalib	94,80	Il-pajjiżi terzi kollha	11 360	5 680 f'ekwivalenti ta' butir (*) (*) 1 kg ta' prodott = 1,22 kg butir
09.4591	ex 0406 10 30 ex 0406 10 50 ex 0406 10 80	Ġobon tal-pizza, iffriżat, imqatta' f'biċċiet b'kull waħda ma tiżinx aktar minn gramma (1), f'kontenituri b'kontenut nett ta' 5 kg jew aktar, b'kontenut ta' ilma, skont il-piż, ta' 52 % jew aktar, u b'kontenut ta' xaħam bil-piż fil-materja niexfa ta' 38 % jew aktar	13,00	Il-pajjiżi terzi kollha	5 360	2 680
09.4592	ex 0406 30 10	Emmentaler ipproċessat	71,90	Il-pajjiżi terzi kollha	18 438	9 219
	0406 90 13	Emmentaler	85,80			
09.4593	ex 0406 30 10	Gruyère ipproċessat	71,90	Il-pajjiżi terzi kollha	5 413	2 706,5
	0406 90 15	Gruyère, Sbrinz	85,80			
09.4594	0406 90 01 ⁽²⁾	Ġobon għall-ipproċessar	83,50	Il-pajjiżi terzi kollha	20 007	10 003,5
09.4595	0406 90 21	Cheddar	21,00	Il-pajjiżi terzi kollha	15 005	7 502,5

Numru tal-kwota	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni ⁽¹⁾	Dazju tal-importazzjoni (EUR/100 kg piż nett)	Pajjiż tal-orijini	Kwota annwali (ftunnellati)	Kwota ta' kull sitt xhur (ftunnellati)
09.4596	ex 0406 10 30 ex 0406 10 50 ex 0406 10 80	Ġobon frisk (mhux immaturat jew konservat) inkluż ġobon tax-xorrox, u baqta, hlief għal ġobon tal-pizza bin-numru tal-kwota 09.4591	92,60 92,60 106,40	Il-pajjiżi terzi kollha	19 525	9 762,5
	0406 20 00	Ġobon maħkuk jew fi trab	94,10			
	0406 30 31	Ġobon iehor ipproċessat mhux maħkuk jew fi trab:	69,00			
	0406 30 39		71,90			
	0406 30 90		102,90			
	0406 40 10 0406 40 50 0406 40 90	Ġobon tat-tip blu (tat-tursina) u ġobon iehor bil-vini prodott mill- <i>Penicilium roqueforti</i>	70,40			
	0406 90 17	Bergkäse u Appenzell	85,80			
	0406 90 18	Fromage Fribourgeois, Vacherin Mont d'Or u Tête de Moine	75,50			
	0406 90 23	Edam	75,50			
	0406 90 25	Tilsit	75,50			
	0406 90 29	Kashkaval	75,50			
	0406 90 32	Feta	75,50			
	0406 90 35	Kefalo-Tyri	75,50			
	0406 90 37	Finlandia	75,50			
	0406 90 39	Jarlsberg	75,50			
	0406 90 50	Ġobon minn halib tan-nagħaġ jew minn halib tal-buflu f'kontenituri bis-salmura, jew fi fliexken tal-ġilda tan-nagħaġ jew tal-ġilda tal-mogħoż	75,50			
	ex 0406 90 63	Pecorino	94,10			
	0406 90 69	Oħrajn	94,10			
	0406 90 73	Provolone	75,50			

Numru tal-kwota	Kodiċi tan-NM	Deskrizzjoni ⁽¹⁾	Dazju tal-importazzjoni (EUR/100 kg piż nett)	Pajjiż tal-origini	Kwota annwali (ftunnellati)	Kwota ta' kull sitt xhur (ftunnellati)
	0406 90 74	Maasdam	75,50			
	ex 0406 90 75	Caciocavallo	75,50			
	ex 0406 90 76	Danbo, Fontal, Fynbo, Havarti, Maribo, Samsø	75,50			
	0406 90 78	Gouda	75,50			
	ex 0406 90 79	Esrom, Italiceo, Kernhem, Saint-Paulin	75,50			
	ex 0406 90 81	Cheshire, Wensleydale, Lancashire, Double Gloucester, Blarney, Colby, Monterey	75,50			
	0406 90 82	Camembert	75,50			
	0406 90 84	Brie	75,50			
	0406 90 86	Ġobon iehor b'kontenut ta' xaħam, skont il-piż, li ma jaqbiżx l-40 % u kontenut tal-ilma kkalkolat skont il-piż tal-materja bla xaħam, li jaqbeż is-47 % iżda ma jaqbiżx it-52 %	75,50			
	0406 90 89	Ġobon iehor b'kontenut ta' xaħam, skont il-piż, li ma jaqbiżx l-40 % u kontenut tal-ilma kkalkolat skont il-piż tal-materja bla xaħam, li jaqbeż is-52 % iżda ma jaqbiżx it-62 %	75,50			
	0406 90 92	Ġobon iehor b'kontenut ta' xaħam, skont il-piż, li ma jaqbiżx l-40 % u kontenut tal-ilma kkalkolat skont il-piż tal-materja bla xaħam, li jaqbeż is-62 % iżda ma jaqbiżx it-72 %	75,50			
	0406 90 93	Ġobon iehor b'kontenut ta' xaħam, skont il-piż, li ma jaqbiżx l-40 % u kontenut tal-ilma kkalkolat skont il-piż tal-materja bla xaħam, li jaqbeż it-72 %	92,60			
	0406 90 99	Ġobon iehor b'kontenut ta' xaħam, skont il-piż, li jaqbeż l-40 %	106,40			

⁽¹⁾ Minkejja r-regoli tal-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħqda, il-kitba tad-deskrizzjoni tal-prodotti għandha titqies li għandha valur indikattiv biss, ladarba, fil-kuntest ta' dan l-Anness, l-arranġamenti preferenzjali għandhom jiġu ddeterminati mill-kopertura tal-kodiċijiet tan-NM. Fejn huma indikati kodiċijiet ex NM, l-iskema preferenzjali għandha tiġi ddeterminata permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċijiet tan-NM u d-deskrizzjoni korrispondenti meħudin flimkien.

⁽²⁾ Il-ġobnijiet imsemmija huma kkunsidrati bħala pproċessati meta jkunu ġew ipproċessati fi prodotti li jaqgħu fis-sottotitolu 0406 30 tan-Nomenklatura Magħqda. L-Artikoli 291 sa 300 tar-Regolament (KEE) Nru 2454/93 japplikaw."

(2) Parti I.I hija sostitwita b'dan li ġej:

“I.I

Kwoti tariffarji taht l-Anness II tal-Ftehim mal-Iżlanda approvat bid-Deciżjoni 2007/138/KE

Kwota annwali mill-1 ta' Lulju sat-30 ta' Ġunju

(Kwantità f'tunnellati)

Numru tal-kwota	Kodiċijiet tan-NM	Deskrizzjoni (*)	Dazju applikabbli	Kwantità annwali	Kwantità ta' nofs is-sena mill-1.1.2008
09.4205	0405 10 11	Butir naturali	Eżenzjoni	350	175
	0405 10 19				
09.4206	ex 0406 10 50 (**)	'Skyr'	Eżenzjoni	380	190

(*) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem għad-deskrizzjoni tal-prodotti għandhom jiġu kkunsidrati li ma għandhomx aktar minn valur indikattiv, bl-arranġamenti preferenzjali ddeterminati, fil-kuntest ta' dan l-Anness, mill-kopertura tal-Kodiċijiet tan-NM. Fejn huma msemmija kodiċijiet ex NM, l-arranġamenti preferenzjali għandhom jiġu ddeterminati permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi tan-NM u d-deskrizzjoni korrispondenti mehudin flimkien.

(**) Il-kodiċijiet tan-NM huma soġġetti għat-tibdil, fl-istennija tal-konferma tal-klassifika tal-prodott”

ANNEX II

"ILB

ARRANĠAMENTI PREFERENZJALI GHALL-IMPORTAZZJONI — IT-TURKIJA

Numru tas-serje	Kodiċijiet tan-NM	Deskrizzjoni ⁽¹⁾	Pajjiż tal-oriġini	Dazju tal-importazzjoni (EUR/100 kg piż nett minghajr indikazzjoni ulterjuri)
1	0406 90 29	Kashkaval	It-Turkija	67,19
2	0406 90 50	Ġobnijiet magħmula mill-halib tan-naghġa jew tal-buflu f'kontenituri bis-salmura, jew fi fliexken magħmula mill-ġlud tan-naghġa jew tal-moghoż	It-Turkija	67,19
3	ex 0406 90 86 ex 0406 90 89 ex 0406 90 92	<i>Tulum peyniri</i> , magħmul mill-halib tan-naghġa jew tal-buflu, f'imballaġġ individwali ta' inqas minn 10 kg tal-plastik jew ta' tip ieħor.	It-Turkija	67,19

(¹) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem għad-deskrizzjoni tal-prodotti għandhom jiġu kkunsidrati li ma għandhomx aktar minn valur indikattiv, bl-iskema preferenzjali ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, mill-kopertura tal-Kodiċijiet tan-NM. Fejn huma indikati kodiċijiet ex NM, l-iskema preferenzjali għandha tiġi ddeterminata permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi tan-NM u d-deskrizzjoni korrispondenti mehudin flimkien."

ANNEX III

"4.

KWOTI TARIFFARJI TAHT IL-PROTOKOLL 1 TAD-DEĊIŻJONI Nru 1/98 TAL-KUNSILL TAL-ASSOĊJAZZJONI KE-TURKIJA

Numru tal-kwota	Kodiċijiet tan-NM	Deskrizzjoni ⁽¹⁾	Pajjiż tal-oriġini	Kwota annwali mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru (f'tunnellati)	Dazju tal-importazzjoni (EUR/100 kg piż nett)
09.0243	0406 90 29	Kashkaval	It-Turkija	2 300	0
	0406 90 50	Ġobon minn halib tan-naghġa jew minn halib tal-buflu f'kontenituri bis-salmura, jew fi fliexken tal-ġilda tan-naghġa jew tal-ġilda tal-moghoż			
	ex 0406 90 86 ex 0406 90 89 ex 0406 90 92	<i>Tulum Peyniri</i> , magħmul mill-halib tan-naghġa jew tal-buflu, f'imballaġġ individwali ta' inqas minn 10 kg tal-plastik jew ta' tip ieħor.			

(¹) Minkejja r-regoli għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda, il-kliem għad-deskrizzjoni tal-prodotti għandhom jiġu kkunsidrati li ma għandhomx aktar minn valur indikattiv, bl-iskema preferenzjali ddeterminata, fil-kuntest ta' dan l-Anness, mill-kopertura tal-Kodiċijiet tan-NM. Fejn huma indikati kodiċijiet ex NM, l-iskema preferenzjali għandha tiġi ddeterminata permezz tal-applikazzjoni tal-kodiċi tan-NM u d-deskrizzjoni korrispondenti mehudin flimkien."